

Виктория
Побединская

Золушка
из гетто



Когда я выходил на площадку, я всегда знал: за мной стоит мой район. Я не играл ради статистики, я играл, чтобы показать, что парень с Холлис может быть там, где раньше нас не было.

Раффер Олсон

Я видел, как ребят стреляют прямо на улице. И понимал: если останусь тут — буду следующим. Меня вырастила улица, и я не делаю вид, что был кем-то другим. Я просто перенес ее энергию в НБА и сделал из нее свое оружие.

Стивен Джексон

Глава 1

Самые лучшие экскурсии на всем восточном побережье

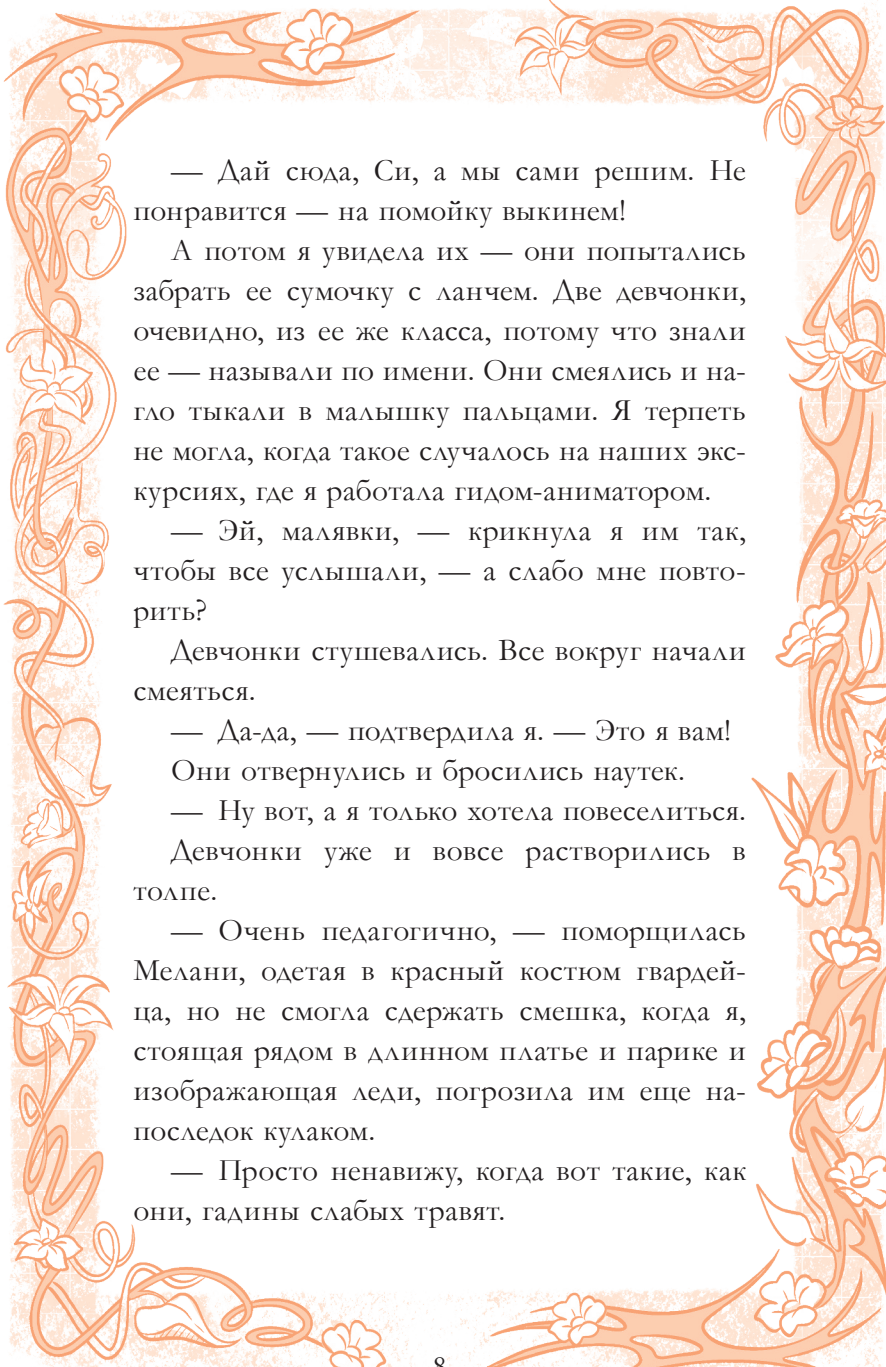
Эйприл

— ЭЙ, МАЛЕНЬКАЯ ДРЯНЬ! Да, ты. Я к тебе обращаюсь!

Они, конечно же, обращались не ко мне. Попробовали бы. Ха! А вот темнокожая девушка, не старше девяти, стоящая через два шага от меня, вся сжалась. Ее густые выющиеся волосы были заплетены во множество тонких косичек. Смуглая кожа покраснела, если так вообще можно было сказать. И я видела, она готова расплакаться.

— Дай это сюда!

— Но там нет ничего, что вы любите.



— Дай сюда, Си, а мы сами решим. Не понравится — на помойку выкинем!

А потом я увидела их — они попытались забрать ее сумочку с ланчем. Две девчонки, очевидно, из ее же класса, потому что знали ее — называли по имени. Они смеялись и нагло тыкали в малышку пальцами. Я терпеть не могла, когда такое случалось на наших экскурсиях, где я работала гидом-аниматором.

— Эй, малявки, — крикнула я им так, чтобы все слышали, — а слабо мне повторить?

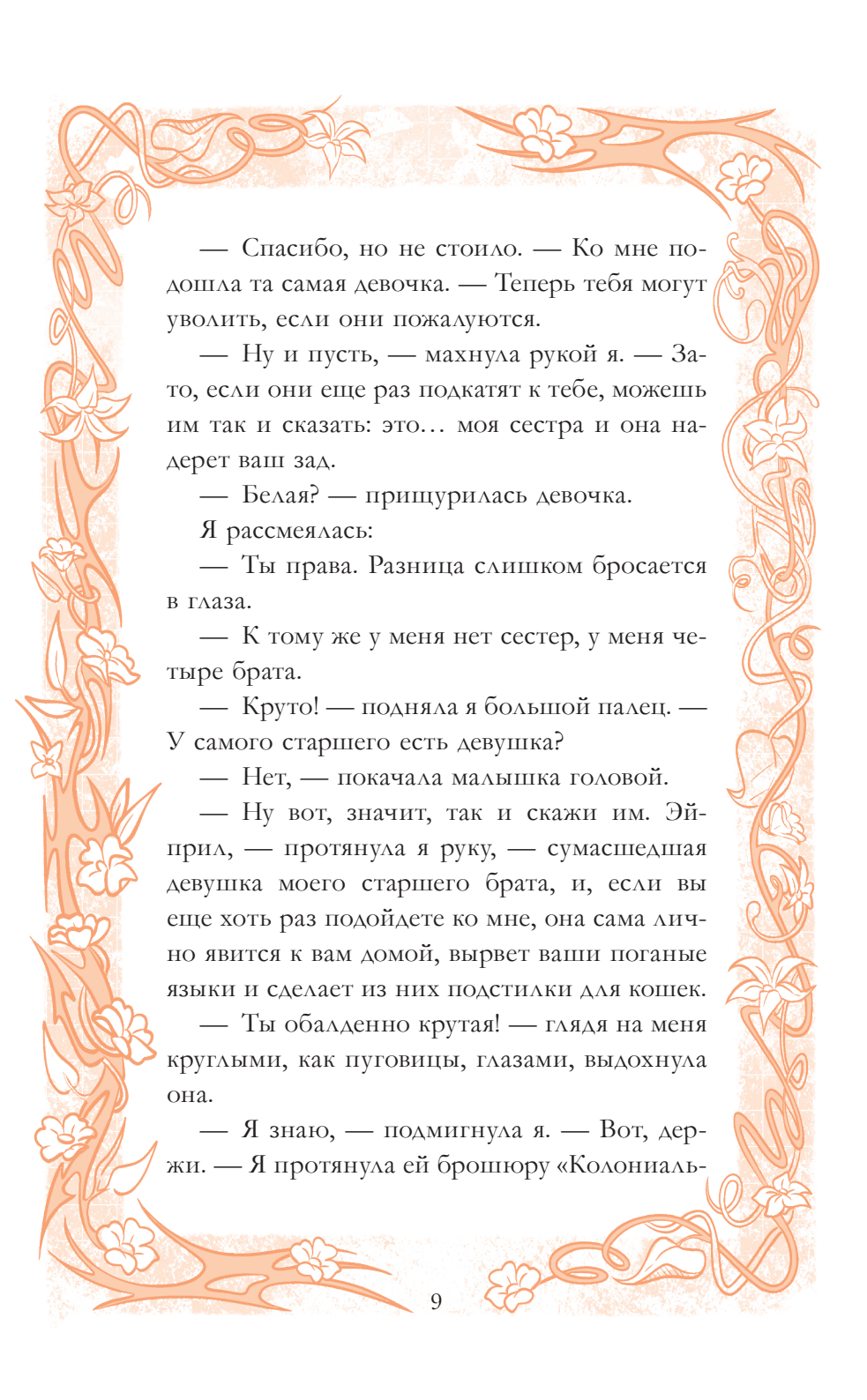
Девчонки ступевались. Все вокруг начали смеяться.

— Да-да, — подтвердила я. — Это я вам! Они отвернулись и бросились наутек.

— Ну вот, а я только хотела повеселиться. Девчонки уже и вовсе растворились в толпе.

— Очень педагогично, — поморщилась Мелани, одетая в красный костюм гвардейца, но не смогла сдержать смешка, когда я, стоящая рядом в длинном платье и парике и изображающая леди, погрозила им еще напоследок кулаком.

— Просто ненавижу, когда вот такие, как они, гадины слабых травят.



— Спасибо, но не стоило. — Ко мне пошла та самая девочка. — Теперь тебя могут уволить, если они пожалуются.

— Ну и пусть, — махнула рукой я. — Зато, если они еще раз подкатят к тебе, можешь им так и сказать: это... моя сестра и она надерет ваш зад.

— Белая? — прищурилась девочка.

Я рассмеялась:

— Ты права. Разница слишком бросается в глаза.

— К тому же у меня нет сестер, у меня четыре брата.

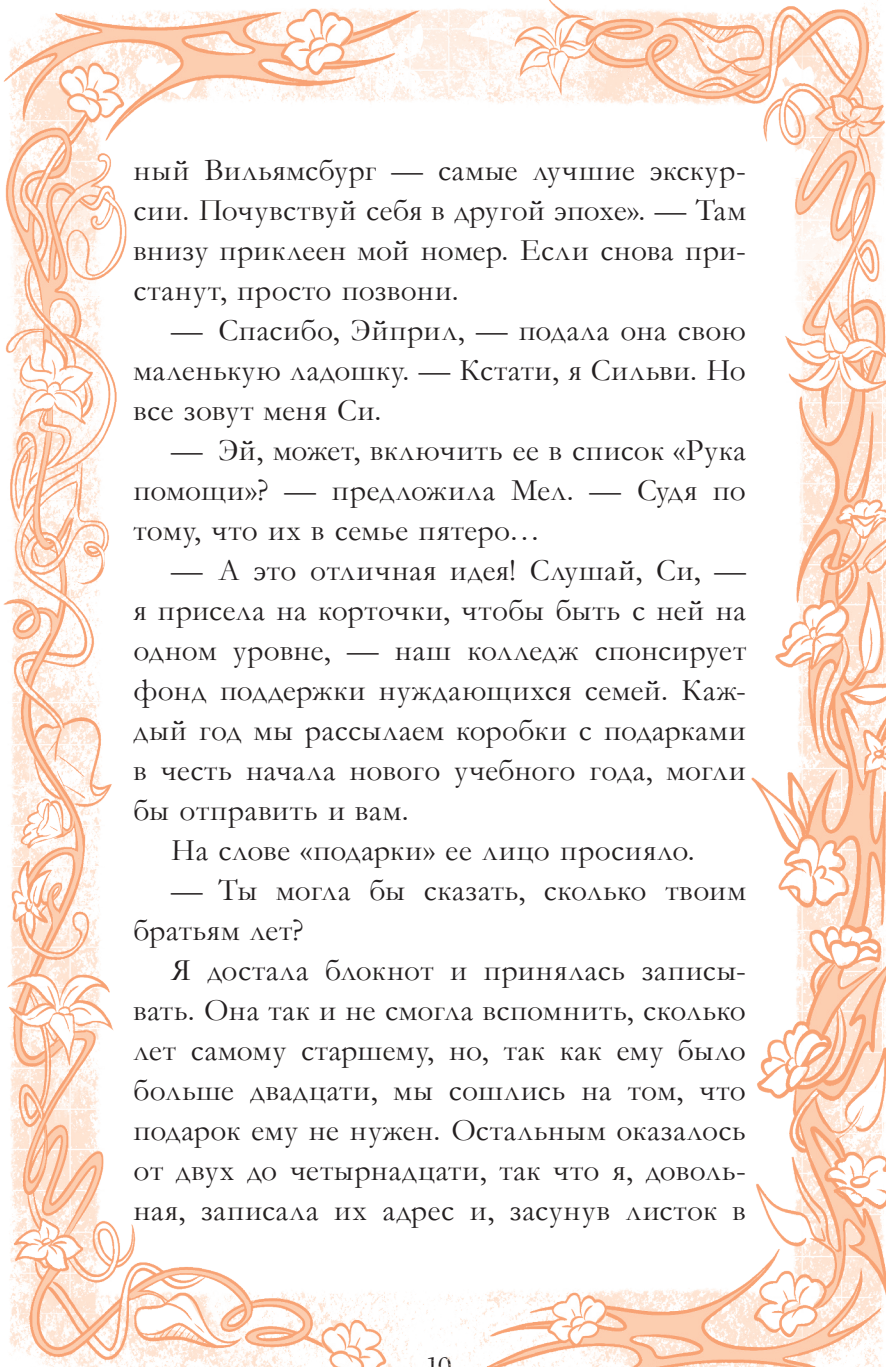
— Круто! — подняла я большой палец. — У самого старшего есть девушка?

— Нет, — покачала малышка головой.

— Ну вот, значит, так и скажи им. Эй-прил, — протянула я руку, — сумасшедшая девушка моего старшего брата, и, если вы еще хоть раз подойдете ко мне, она сама лично явится к вам домой, вырвет ваши поганые языки и сделает из них подстилки для кошек.

— Ты обалденно крутая! — глядя на меня круглыми, как пуговицы, глазами, выдохнула она.

— Я знаю, — подмигнула я. — Вот, держи. — Я протянула ей брошюру «Колониаль-



ный Вильямсбург — самые лучшие экскурсии. Почувствуй себя в другой эпохе». — Там внизу приклеен мой номер. Если снова пристанут, просто позвони.

— Спасибо, Эйприл, — подала она свою маленькую ладошку. — Кстати, я Сильви. Но все зовут меня Си.

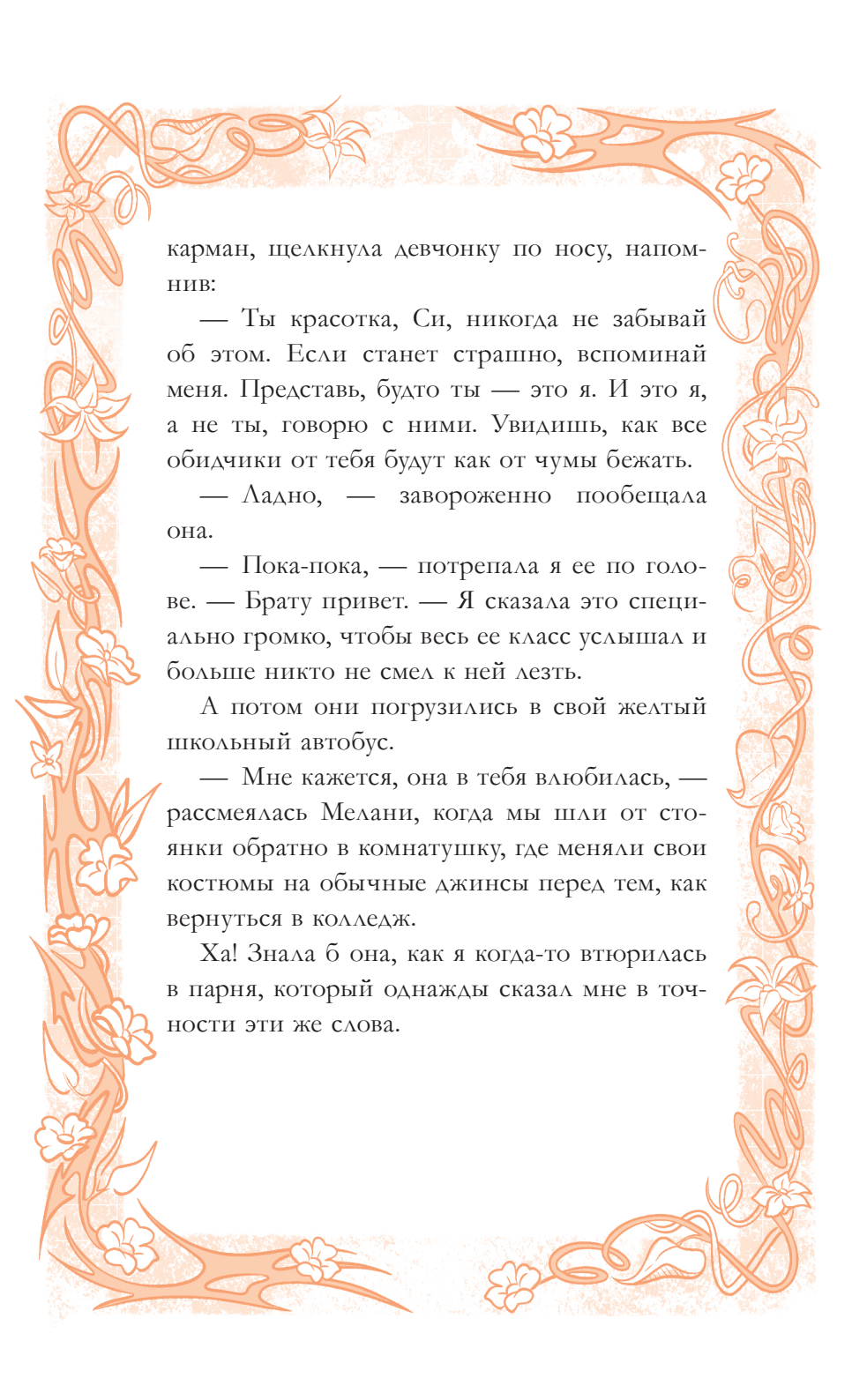
— Эй, может, включить ее в список «Рука помощи»? — предложила Мел. — Судя по тому, что их в семье пятеро...

— А это отличная идея! Слушай, Си, — я присела на корточки, чтобы быть с ней на одном уровне, — наш колледж спонсирует фонд поддержки нуждающихся семей. Каждый год мы рассылаем коробки с подарками в честь начала нового учебного года, могли бы отправить и вам.

На слове «подарки» ее лицо просияло.

— Ты могла бы сказать, сколько твоим братьям лет?

Я достала блокнот и принялась записывать. Она так и не смогла вспомнить, сколько лет самому старшему, но, так как ему было больше двадцати, мы сошлись на том, что подарок ему не нужен. Остальным оказалось от двух до четырнадцати, так что я, довольная, записала их адрес и, засунув листок в



карман, щелкнула девчонку по носу, напомнив:

— Ты красотка, Си, никогда не забывай об этом. Если станет страшно, вспоминай меня. Представь, будто ты — это я. И это я, а не ты, говорю с ними. Увидишь, как все обидчики от тебя будут как от чумы бежать.

— Ладно, — заворуженно пообещала она.

— Пока-пока, — потрепала я ее по голове. — Брату привет. — Я сказала это специально громко, чтобы весь ее класс услышал и больше никто не смел к ней лезть.

А потом они погрузились в свой желтый школьный автобус.

— Мне кажется, она в тебя влюбилась, — рассмеялась Мелани, когда мы шли от стоянки обратно в комнатушку, где меняли свои костюмы на обычные джинсы перед тем, как вернуться в колледж.

Ха! Знала б она, как я когда-то вторилась в парня, который однажды сказал мне в точности эти же слова.

Глава 2

О дерьме в жизни или жизни в дерьме

Сет

— СЪЕТ...

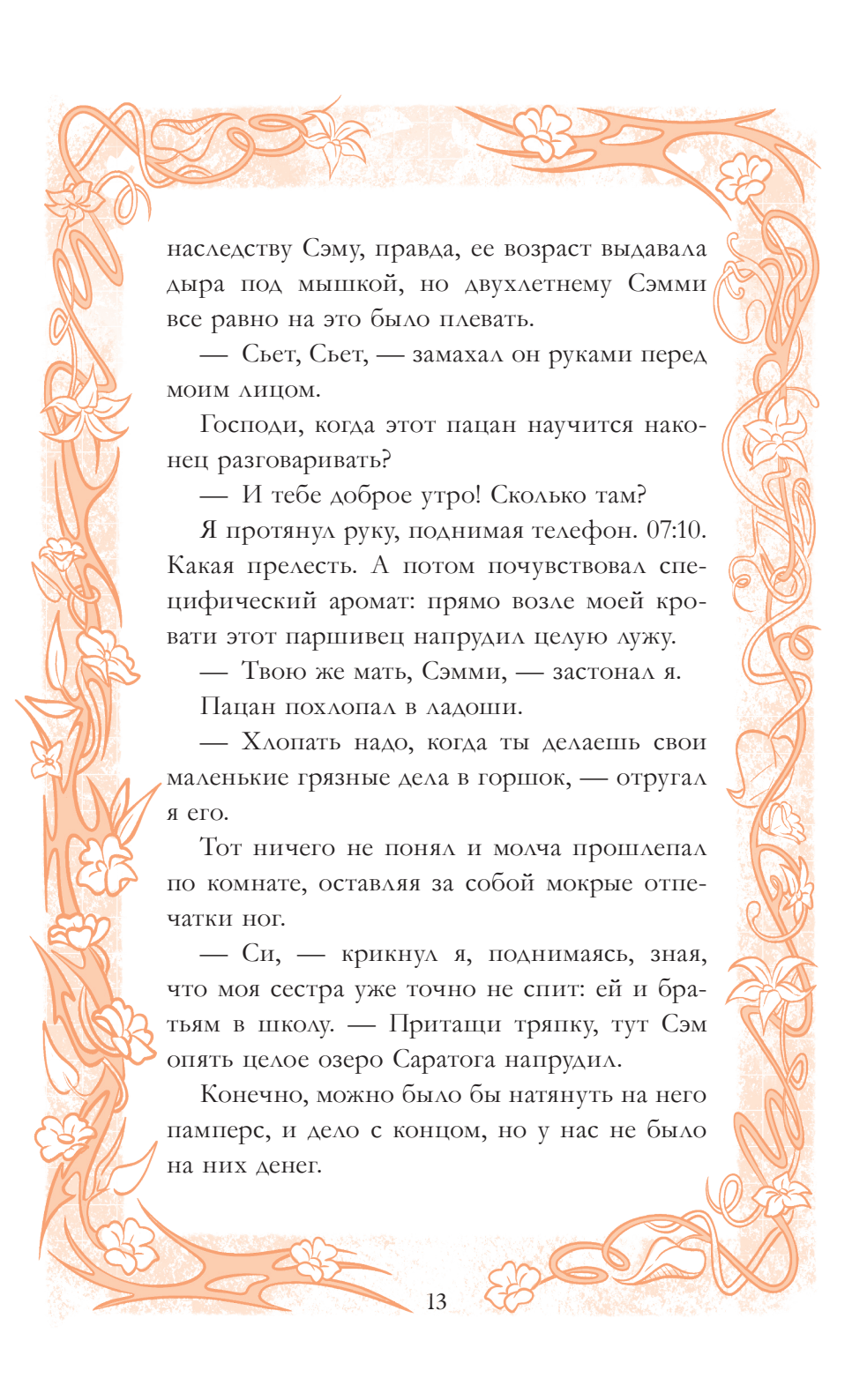
Я попытался приоткрыть один глаз, но туда как будто песка насыпали.

— Съет...

А потом кто-то ткнул мне в нос палец, загнав его туда почти по фалангу.

— Фу, блин, — дернулся я, потряс головой и наконец продрал глаза.

Передо мной, прямо на уровне глаз, стоял Сэмми — мой новый младший брат, в одной только майке, доходящей ему почти до колен. Когда-то эта майка принадлежала Сейджу, потому Себу и вот теперь досталась по



наследству Сэму, правда, ее возраст выдавала дыра под мышкой, но двухлетнему Сэмми все равно на это было плевать.

— Съет, Съет, — замахал он руками перед моим лицом.

Господи, когда этот пацан научится наконец разговаривать?

— И тебе доброе утро! Сколько там?

Я протянул руку, поднимая телефон. 07:10. Какая прелесть. А потом почувствовал специфический аромат: прямо возле моей кровати этот паршивец напрудил целую лужу.

— Твою же мать, Сэмми, — застонал я.

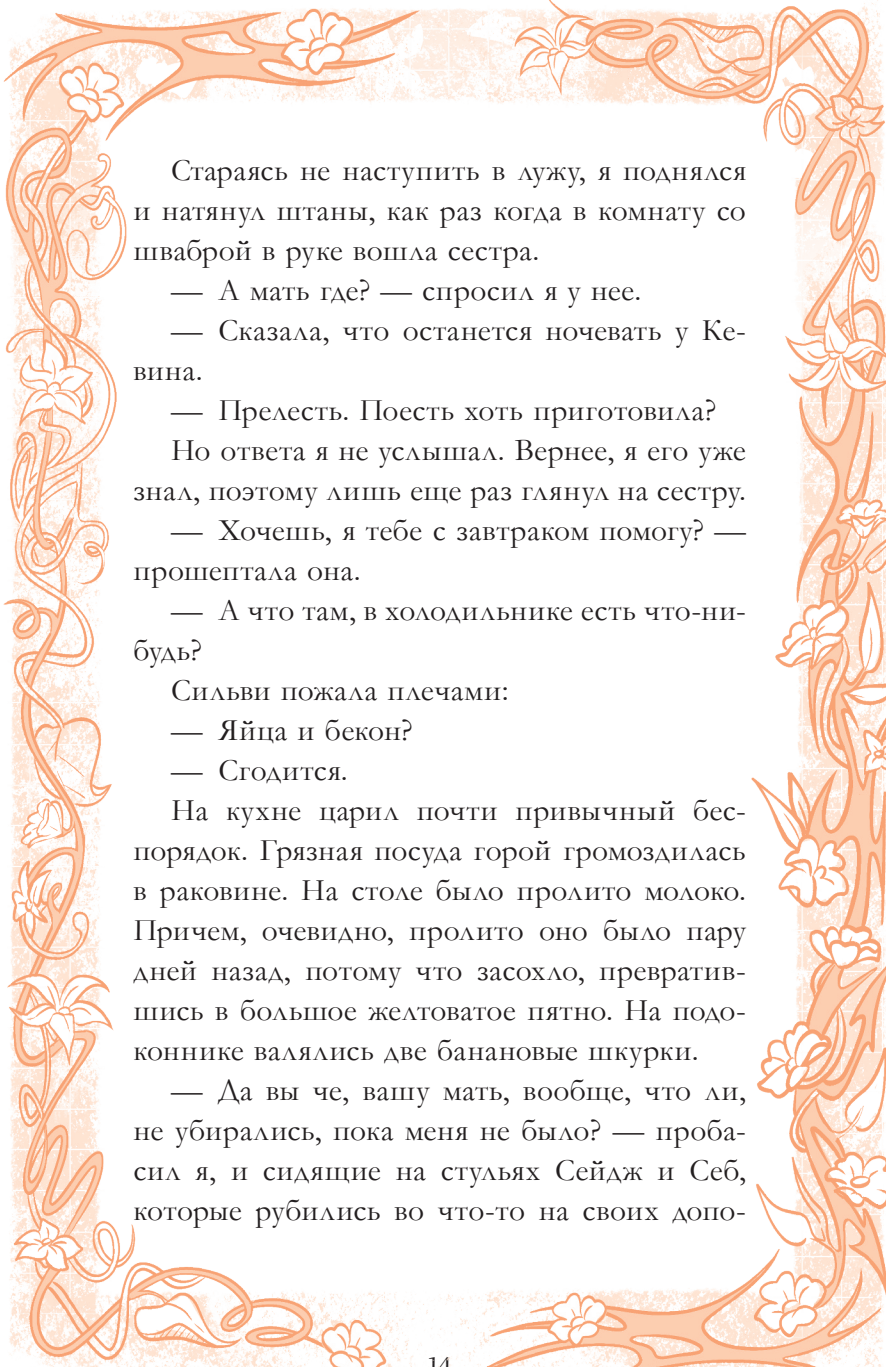
Пацан похлопал в ладоши.

— Хлопать надо, когда ты делаешь свои маленькие грязные дела в горшок, — отругал я его.

Тот ничего не понял и молча прошлепал по комнате, оставляя за собой мокрые отпечатки ног.

— Си, — крикнул я, поднимаясь, зная, что моя сестра уже точно не спит: ей и братьям в школу. — Притащи тряпку, тут Сэм опять целое озеро Саратога напрудил.

Конечно, можно было бы натянуть на него памперс, и дело с концом, но у нас не было на них денег.



Стараясь не наступить в лужу, я поднялся и натянул штаны, как раз когда в комнату со шваброй в руке вошла сестра.

— А мать где? — спросил я у нее.

— Сказала, что останется ночевать у Кевина.

— Прелесть. Поесть хоть приготовила?

Но ответа я не услышал. Вернее, я его уже знал, поэтому лишь еще раз глянул на сестру.

— Хочешь, я тебе с завтраком помогу? — прошептала она.

— А что там, в холодильнике есть что-нибудь?

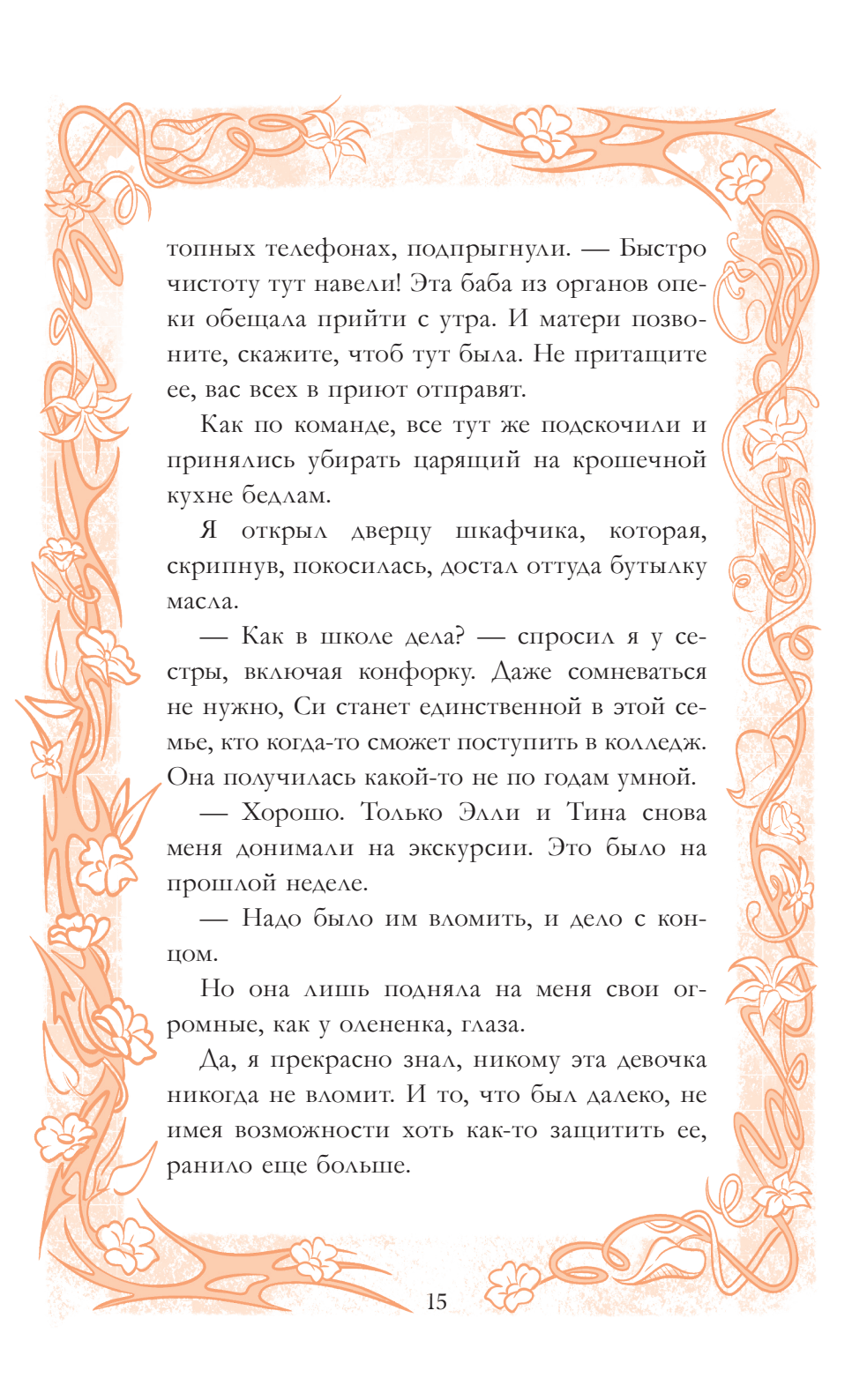
Сильви пожала плечами:

— Яйца и бекон?

— Сгодится.

На кухне царил почти привычный беспорядок. Грязная посуда горой громоздилась в раковине. На столе было пролито молоко. Причем, очевидно, пролито оно было пару дней назад, потому что засохло, превратившись в большое желтоватое пятно. На подоконнике валялись две банановые шкурки.

— Да вы че, вашу мать, вообще, что ли, не убирались, пока меня не было? — пробасил я, и сидящие на стульях Сейдж и Себ, которые рублились во что-то на своих допо-



топных телефонах, подпрыгнули. — Быстро чистоту тут навели! Эта баба из органов опеки обещала прийти с утра. И матери позвоните, скажите, чтоб тут была. Не притащите ее, вас всех в приют отправят.

Как по команде, все тут же подскочили и принялись убирать царящий на крошечной кухне бедлам.

Я открыл дверцу шкафчика, которая, скрипнув, покосилась, достал оттуда бутылку масла.

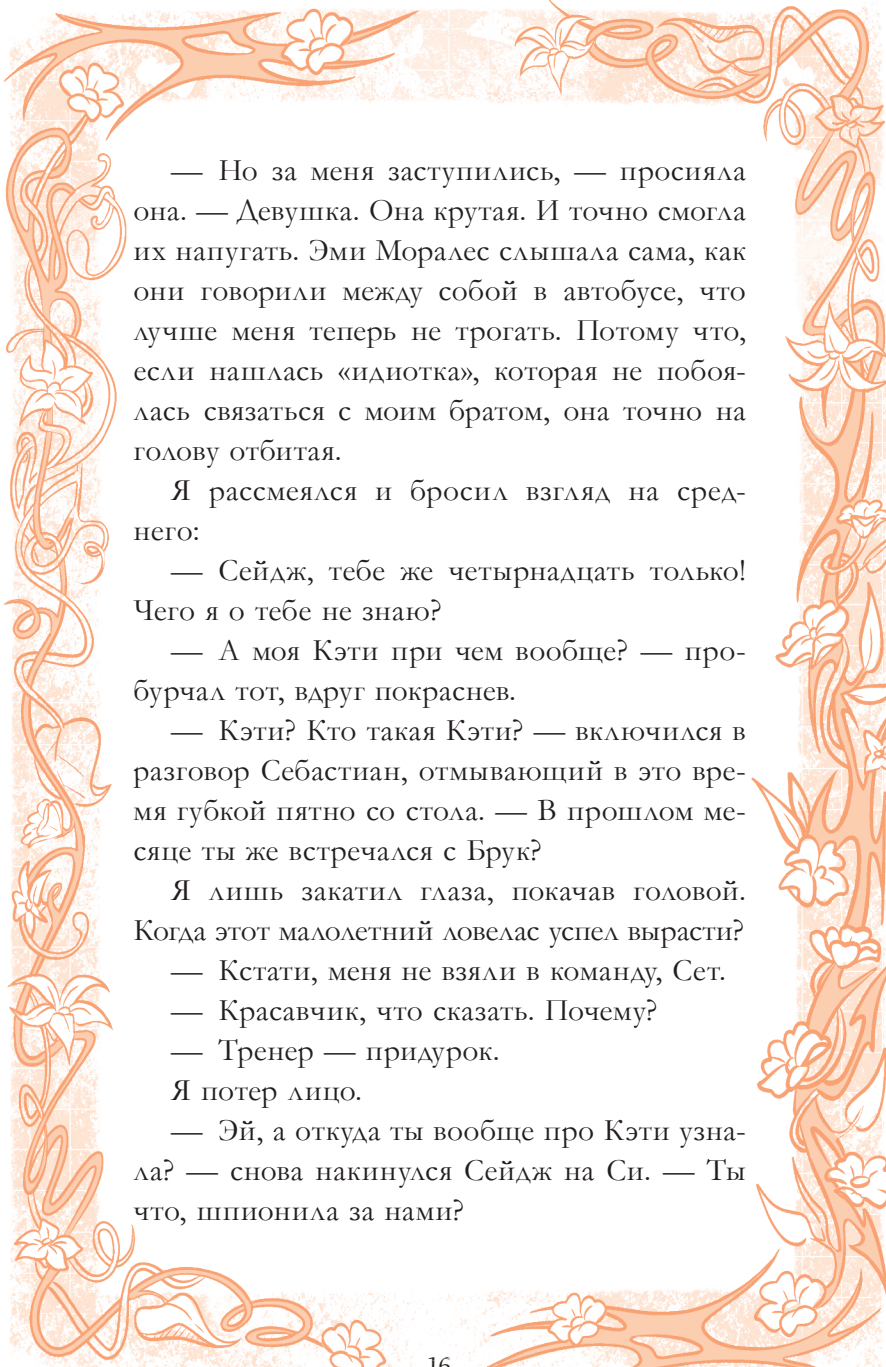
— Как в школе дела? — спросил я у сестры, включая конфорку. Даже сомневаться не нужно, Си станет единственной в этой семье, кто когда-то сможет поступить в колледж. Она получилась какой-то не по годам умной.

— Хорошо. Только Элли и Тина снова меня донимали на экскурсии. Это было на прошлой неделе.

— Надо было им вломить, и дело с концом.

Но она лишь подняла на меня свои огромные, как у олененка, глаза.

Да, я прекрасно знал, никому эта девочка никогда не вломит. И то, что был далеко, не имея возможности хоть как-то защитить ее, ранило еще больше.



— Но за меня заступились, — просияла она. — Девушка. Она крутая. И точно смогла их напугать. Эми Моралес слышала сама, как они говорили между собой в автобусе, что лучше меня теперь не трогать. Потому что, если нашлась «идиотка», которая не побоялась связаться с моим братом, она точно на голову отбитая.

Я рассмеялся и бросил взгляд на среднего:

— Сейдж, тебе же четырнадцать только! Чего я о тебе не знаю?

— А моя Кэти при чем вообще? — пробурчал тот, вдруг покраснев.

— Кэти? Кто такая Кэти? — включился в разговор Себастиан, отмывающий в это время губкой пятно со стола. — В прошлом месяце ты же встречался с Брук?

Я лишь закатил глаза, покачав головой. Когда этот малолетний ловелас успел вырасти?

— Кстати, меня не взяли в команду, Сет.

— Красавчик, что сказать. Почему?

— Тренер — придурок.

Я потер лицо.

— Эй, а откуда ты вообще про Кэти узнала? — снова накинуся Сейдж на Си. — Ты что, шпионила за нами?